metabo®

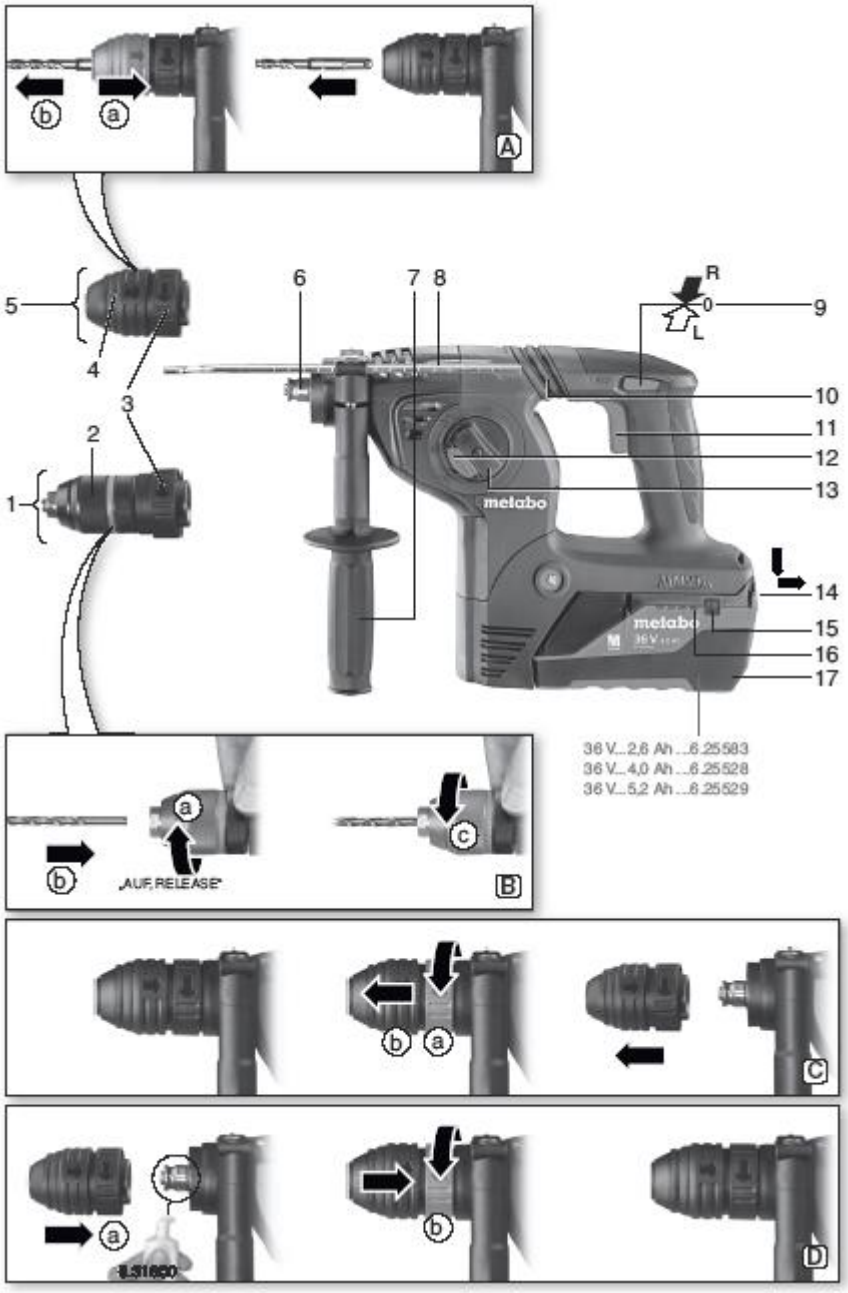
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

KHA 36 LTX

ترجمة التعليمات لأصلية ar

4007430301970

www.metabo.com


A
b
a
5
4
3
2
1
6
7
8
R
0
L
9
10
11
12
13
14
15
16
17
metabo
36 V...2,6 Ah ...6.25583
36 V...4,0 Ah ...6.25528
36 V...5,2 Ah ...6.25529
B
c
„AUF, RELEASE"
C
D

			KHA 36 LTX *1) Serial Number: 00795...
	U	V	36
	n_1	/min rpm	0 - 1100
	n_2	/min rpm	925
	SDS-plus		✔
	ø max.	mm (in)	32 (1 1/4)
	s max.	/min bpm	4500
	W(EPTA (05/2009)	J	3,1
	S	J/s	226
	ø max.	mm (in)	68 (2 11/16)
	ø max.	mm (in)	30 (1 3/16)
	ø max.	mm (in)	13 (1/2)
	m	kg (lbs)	4,5 (9.9)
	D	mm (in)	50 (1 31/32)
	$a_{h,HD}/K_{h,HD}$	m/s^2	13,0 / 1,5
	$a_{h,Cheq}/K_{h,Cheq}$	m/s^2	10,5 / 1,5
	L_{pA}/K_{pA}	dB (A)	88 / 3
	L_{WA}/K_{WA}	dB (A)	99 / 3

*2) 2011/65/EU 2006/42/EC 2004/108/EC
*3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-6:2003+A1:06+A11:07+A2:09+A12:09

2015/03/04، فولكر سيجل

مدير الابتكار والبحث والتطوير

*4) ميتابوريك جي ام بي اتش – ميتابو - آلي 1 – 72622 نيورتنجن، ألمانيا

ترجمة التعليمات لأصلية

1. بيان المطابقة

نعلن على مسؤوليتنا الخاصة: بأن المطارق اللاسلكية هذه، المعرفة بالنوع والرقم المتسلسل *1)، تلبي كافة متطلبات التوجيهات المرتبطة *2) والمعايير *3). وثائق فنية *4) – انظر صفحة 3.

2. الاستخدام المحدد

مع الأدوات الملحقة المناسبة، تعتبر هذه الماكينة مناسبة للثقب الدفعي مع لقمة ثق طرقي وأزاميل في الخرسانة والحجر ومواد مشابهة أخرى، فضلا عن الثقب غير الدفع في المعدن والخشب وما إلى ذلك وشد البراغي.

يتحمل المستخدم المسؤولية وحده عن أي ضرر ناجم عن الاستخدام غير المناسب.

يجب مراعاة اللوائح التنظيمية العامة المقبولة للوقاية من الحوادث ومعلومات السلامة المرفقة.

3. تعليمات السلامة العامة

لحمايتكم وحماية الأداة الكهربائية خاصتكم، الرجاء الانتباه لكافة أجزاء النصوص المشار إليها بهذه الإشارة !

تنبيه – قراءة دليل التشغيل من شانها أن تخفف من مخاطر التعرض لإصابة

لا تقم بنقل الأداة الكهربائية الخاصة بك إلا مع هذه الوثائق.

تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية

تحذير: يرجى قراءة كافة تحذيرات وتعليمات السلامة. إن التخلف عن الالتزام بتحذيرات وتعليمات السلامة قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الحريق و/ أو التعرض لإصابة خطرة.

الرجاء الاحتفاظ بكافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً. *المصطلح "الأدوات الكهربائية" في التحذيرات يشير إلى الأدوات الكهربائي (السلكية) الخاصة بك أو البطارية التي تعمل بأداة كهربائية (بدون أسلاك).*

3.1 السلامة في مكان العمل

أ) **الحفاظ على مكان العمل نظيفاً وبإضاءة جيدة.** *المناطق المزدحمة أو المعتمة يمكن أن تؤدي وقوع حوادث.*

ب) **لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود أو مواد سائلة قابلة للاشتعال أو غازات أو غبار.** *الأدوات الكهربائية تصدر شرارة، والتي يمكن أن تشعل الغبار أو الأدخنة.*

ج) حافظ على بقاء الأطفال أو المارة بعيدا عند تشغيل أي أداة كهربائية. *التشتتات وصرف الانتباه يمكن أن يؤدي إلى فقدان السيطرة.*

3.2 السلامة الكهربائية

أ) **يجب أن يتطابق قابس الكهرباء مع المنفذ. لا تقم بأي تعديل على القابس بأي حال من الأحوال.**

لا تستخدم أي محول مقابس مع أي أدوات كهربائية مؤرثة (مؤرضة). *عدم تعديل القابس والمنافذ المطابقة من شأنه أن يخفف من خطر التعرض لصدمة كهربائية.*

ب) **تجنب ملامسة الهيكل مع الأسطح الأرضية مثل الأنابيب ولمشعات والنطاقات والثلاجات.** *هناك مخاطرة أكبر بالتعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسدك ملامساً للأرض.*

ج) **لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو ظروف رطبة.** *دخول الماء إلى أي أداة كهربائية من شأنه أن يزيد مخاطرة التعرض لصدمة كهربائية.*

د) **لا تستخدم السلك الكهربائي على نحو سيء. لا تستخدم السلك لحمل أو سحب أو فصل قابس الأداة الكهربائية. حافظ على السلك بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو القطع المتحركة.** *الأسلاك التالفة أو المتشابكة من شأنها أن تزيد من مخاطرة التعرض لصدمة كهربائية.*

هـ) عند تشغيل الأداة الكهربائية في الخارج، استخدم سلك توصيل مناسب للاستخدام الخارجي. *استخدام سلك مناسب للاستخدام الخارجي من شأنه أن يخفف من مخاطرة التعرض لصدمة كهربائية.*

إذا لم يكن بالإمكان تفادي تشغيل أداة كهربائية في مكان مبتل، استخدم أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD) محمية الإمداد. *استخدام أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD) يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.*

3.3 السلامة الشخصية

أ) **كن متأهباً ويقظاً عند العمل واستخدم الحس العام عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية عندما تكون متعبا أو تحت تأثير العقاقير أو الكحول أو الدواء.** *إن الغفلة للحظة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية ربما تؤدي إلى التعرض لإصابة شخصية خطرة.*

ب) **استخدام معدات الوقاية الشخصية. ارتدي دائما واقي العين.** *معدات الوقاية مثل قناع الغبار، وأحذية السلامة غير الزلقة، والقبعة الصلبة أو معدات الحماية من الحرارة المستخدمة في الأوضاع المناسبة من شانه أن تقلل خطر التعرض لإصابات شخصية.*

ج) **منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن مفتاح التشغيل في موضع الإيقاف قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/ أو حزمة البطارية أو التقاط أو حمل الأداة.** *حمل الأدوات الكهربائية مع وضع الإصباح على مفتاح تشغيل أو تنشيط الأدوات الكهربائية التي يكون المفتاح فيها في موضع التشغيل تكون عرضة للحوادث.*

د) **قم بإزالة أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية.** *إن ترك أي مفتاح أو أي مفتاح آخر متصلاً بأي قطعة دوارة من الأداة الكهربائية ربما يؤدي إلى التعرض لإصابة شخصية.*

هـ **لا تتجاوز الحدود. حافظ على مسافة آمنة كن متوازنا في جميع الأوقات.** *هذا يمكنك من التحكم والسيطرة على نحو أفضل بالأداة الكهربائية في الأوضاع غير المتوقعة.*

ه) **ارتداء اللباس بشكل صحيح. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. حافظ على شعرك وملابسك وقفازاتك بعيدة عن القطع المتحركة.** *الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل يمكن أن تعلق بالقطع المتحركة.*

إذا ما تم تزويد أجهزة لربط مرافق استخراج وجمع الغبار، تأكد من أن هذه الأجهزة متصلة وتستخدم على النحو الصحيح. *استخدام أجهزة تجميع الغبار من شأنه أن يؤدي إلى التقليل من المخاطرة المرتبطة بالغبار.*

3.4 استخدام الأدوات الكهربائية والعناية

ا) **لا تدفع الأداة الكهربائية بقوة. استخدام الأداة الكهربائية الصحيحة الملائمة لاستخدامك.** *الأداة الكهربائية الصحيحة من شأنها أن تؤدي إلى العمل على نحو أفضل وأكثر أمنا بالوتيرة التي صممت لأجلها.*

ب) **لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا كان المفتاح لا يبدل بين وضع التشغيل وإيقاف التشغيل.** *أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم بها بواسطة المفتاح تكون خطرة ويجب إصلاحها.*

ج) **قم بفصل القابس من مصدر الكهرباء و/ أو حزمة البطاقة من الأداة الكهربائية قبل إجراء أن تعديلات أو تغيير لأي ملحقات أو أدوات تخزين الطاقة.** *تدابير السلامة الوقائية هذه من شأنها أن تقلل من خطر التشغيل العرضي للأداة الكهربائية.*

د) **حافظ على الأدوات الكهربائية الخاملة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية.** *الأدوات الكهربائية تكون خطرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.*

ه) **الحفاظ على الأدوات الكهربائية. تحقق من اختلال أو ربط القطع المتحركة، أو كسر القطع وأي ظروف أخرى يمكن أن تؤثر على تشغيل الآلة الكهربائية. إذا تعرضت للتلف، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل الاستخدام.** *العديد من الحوادث تكون ناجمة عن الصيانة الضعيفة للأدوات الكهربائية.*

و) حافظ على أدوات القطع حادة ونظيفة. *أدوات القطع التي يتم الحفاظ عليها بشكل صحيح مع حواف قطع حادة تكون أقل عرضة لإعاقة الحركة ومن السهل التحكم بها.*

ز) استخدام الأداة الكهربائية والملحقات وقطع الأداة الصغيرة وما إلى ذلك طبقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف العمل والعمل المراد تنفيذه. *استخدام الأداة الكهربائية في عمليات مختلفة عن تلك المصممة لها يمكن أن يؤدي إلى التعرض لوضع خطر.*

3.5 استخدام أداة البطارية والعناية

قم بالشحن فقط بواسطة الشاحن المحدد من الشركة المصنعة. *الشاحن الذي يكون مناسباً لنوع واحد من حزم البطارية يمكن أن يتسبب بخطر الحريق إذا استخدم مع حزمة بطارية من نوع آخر.*

استخدام الأدوات الكهربائية مع حزم البطارية المصممة خصيصاً لها. *استخدام أي أنواع أخرى من حزم البطاريات يمكن أن يتسبب في التعرض لإصابة أو الحريق.*

عندما لا تكون حزمة البطارية في الاستخدام، حافظ عليها بعيداً عن العناصر المعدنية الأخرى مثل مشابك الورق والمسامير والبراغي أو أي مواد معدنية صغيرة أخرى يمكنها عمل اتصال من محطة إلى أخرى. *توصيل أطرف البطارية مع بعضها البعض يمكن أن يسبب حروقاً أو اندلاع حريق.*

تحت ظروف سيئة، يمكن أن يخرج السائل من البطارية، تجنب ملامسته. **في حال وقوع تلامس عرضي، اغسله بالماء. إذا لامس السائل العين، أطلب مساعدة طبية إضافية.** *السائل الذي يخرج من البطارية يمكن أن يسبب تهيجاً أو حروق.*

3.6 الصيانة والتصليح

أ) قم بتصليح وصيانة الأداة الكهربائية فقط بواسطة فني صيانة مؤهل باستخدام قطع غيار مطابقة. *هذا من شانه أن يضمن سلامة الأداة الكهربائية.*

4. تعليمات السلامة الخاصة

ارتدي واقيات الأذن. إن التعرض للضجيج من الممكن أن يؤدي إلى فقدان السمع.

استخدام المقبض الإضافي المزود مع الأداة. من الممكن أن يؤدي فقدان السيطرة إلى التعرض لإصابات.

قم بإمساك الأداة الكهربائية بواسطة أسطح الإمساك المعزولة عند تنفيذ أي عملية حيث قد يتلامس ملحق القطع مع الأسلاك الخفية. قد يؤدي تلامس ملحق القطع المتلامس مع سلك كهربائي مكشوف "نشط" إلى تكهرب الأجزاء المعدنية من الأداة الكهربائية وتعرض المشغل للصعقة الكهربائية.

يجب ممارسة العمل دائما مع المقبض المساعد المثبت!

دائما امسك الأداة بكلتا اليدين باستخدام المقابل المثبتة، وقف بأمان وتركيز.

الغبار الناجم عن المواد مثل الطلاء الذي يحتوي على الرصاص، وبعض أنواع الخشب والمواد المعدنية والمعادن قد تكون ضارة. يمكن أن تتسبب عملية ملامسة أو استنشاق الغبار بالحساسية و/ أو أمراض بالجهاز التنفسي للمنشغل أو المارة.

هناك أنواع معينة من الغبار مصنفة على أنها مسرطنة مثل غبار البلوط والزان وخاصة عندما تتزامن مع مواد مضافة لتكييف الخشب (كرومات، مواد واقية للخشب). المواد التي تحتوي على اسبستوس يجب التعامل معها بواسطة مختصين فقط.

- استخدم جهاز استخراج الغبار حيثما أمكن.
- يجب أن التهوية في مكان العمل على نحو جيد.

ننصح باستخدام قناع الغبار للفلتر فئة P2.

التزم بالشروط المحلية للمواد التي تريد العمل عليها.

دائما ارتدي النظارات الواقية، والقفازات، والأحذية المتينة عند العمل مع هذه الأداة.

تأكد من أن البقعة التي سوف تعمل عليها خالية من أي **كوابل كهرباء أو خطوط غاز أو أنابيب مياه** (على سبيل المثال باستخدام جهاز الكشف عن المعادن).

عندما يستجيب قابض السلامة، قم بإيقاف تشغيل الماكينة على الفور.

لا تقم بلمس الأداة الدوارة!

قم بتأمين قطعة الشغل من الانزلاق، على سبيل المثال باستخدام أجهزة التثبيت.

قم بإزالة الرقائق والشوائب والمواد المماثلة فقط عندما الأداة الكهربائية في حالة توقف تام.

يجب توخي الحذر عند فك وتركيب البراغي الصلبة (شد البراغي سن متري أو ضخم في الصلب)! ربما ينقطع رأس البرغي أو ربما يتم فرض قوة عزم استعادة مرتفعة على المقبض.

قابض السلامة: إذا تعطلت الأداة أو تماسكت، يكون توصيل الكهرباء إلى المحرك محدوداً. نظراً إلى القوة الكبيرة التي يمكن أن تنشأ، دائما امسك الأداة بكلتا اليدين باستخدام المقابل المثبتة، وقف بأمان وتركيز.

يجب استبدال المقبض المساعد التالف أو المتصدع. لا تشغل أي ماكينة يكون المقبض المساعد فيها معيباً.

قم بإزالة حزمة البطارية من الماكينة قبل القيام بأي تعديلات أو تحويلات أو إصلاحات.

قم بحماية حزم البطارية من الماء والرطوبة.
لا تعرض حزم البطارية للهب المباشر
لا تستخدم حزم بطارية معيبة أو مشوهة الشكل.
لا تفتح حزم البطارية
لا تلمس أو تحدث ماساً كهربائيا في حزم البطارية
يمكن أن يتسرب القليل من السوائل الأسيدية أو القابلة للاشتعال من بطاريات الليثيوم أيون المعيبة.

إذا تسرب سائل البطارية ولامس بشرتك، قم بغسله مباشر بالكثير من الماء. إذا تسرب سائل البطارية ولامس عينيك، اغسلهما بماء نظيف واطلب العناية الطبية.

نقل حزم بطاريات ليثيوم ايون:
يكون شحن بطاريات ليثيوم أيون خاضعاً للقوانين المتعلقة بنقل البضائع الخطرة (UN 3480 and UN 348). الرجاء الإطلاق على الخصائص المعتمدة حاليا عند شحن بطاريات ليثيوم أيون. إذا لزم الأمر، استشر وكيل الشحن الخاص بك. هناك حزم معتمدة متوفرة من ميتابو.

5. لمحة عامة

انظر الصفحة 3.
1 قابض لقم بدون مفتاح
2 جلبة قابض لقم بدون مفتاح
3 قفل قابض اللقم (الفحمات)
4 قفل الأداة
5 قابض لقم SDS
6 محور الدوران
7 مقبض إضافي
8 محبس العمق
9 ميتابو فيبراتيك (MVT)
10 مفتاح الزناد
11 القفل
12 زر التشغيل (لتغير وضع التشغيل)
13 مفتاح اختيار الدوران
14 زر فك حزمة البطارية
15 زر مؤشر القدرة
16 مؤشر القدرة والإشارة
17 حزمة البطارية

* بناء على الموديل

6. التشغيل الأولي

6.1 تجميع وتركيب المقبض المساعد

لأسباب تتعلق بالسلامة، استخدام المقبض الجانبي المزود دائماً.

افتح حلقة التثبيت قل خلال تدوير المقبض لإضافي (7) بعكس اتجاه عقارب الساعة. اضغط على المقبض الإضافي في الطوق المعدني للماكينة قم بإدخال محبس العمق (8). قم بشد المقبض الإضافي بإحكام بالزاوية المطلوبة للاستخدام.

6.2 حزمة البطارية

اشحن حزمة البطارية قبل الاستخدام (17).

إذا انخفض مستوى الأداء، أعد شحن حزمة البطارية
درجة التخزين المثلى ما بين 10 درجة مئوية و 30 درجة مئوية
"طاقة الليثيوم" تحتوي حزم بطاريات ليثيوم ايون على مؤشر إشارة وسعة(16)
- اضغط على الزر (15)، سوف تشير أضواء LED إلى مستوى الشحن.
- إذا كان مصباح LED يومض (7)، تكون حزمة البطارية فارغة تقريباً.

6.3 إزالة وإدخال حزمة البطارية

للإزالة: اضغط على زر فك حزمة البطارية (14) واسحب حزمة البطارية (17) نحو الخلف.
قم بإدخال حزمة البطارية (17) حتى تثبت في مكانها.

7. الاستخدام

7.1 ضبط محبس العمق

قم بفك المقبض الإضافي (7). قم بضبط محبس العمق (8) إلى عمق الثقب المطلوب ثم قم إعادة شد المقبض الإضافي.(7)

7.2 التشغيل وإيقاف التشغيل

لتشغيل الأداة، اضغط على الزناد (10). يمكن تغيير السرعة على الزناد.
أطلق الزناد (10) لإيقاف التشغيل.

7.3 اختيار نمط التشغيل

اضغط على القفل (11) وقد بتدوير القرص (12).

الثقب

ثقب مطرقي
(فقط يحدد عند استخدام قابض لقم SDS (5))

ضبط وضع الثقب الإزميلي
- مع هذا الأعداد، قم بتدوير الأزميل إلى الموضع المطلوب.
ثم اختر "ثقب إزميلي" لتأمين الإزميل ومنه من الالتفاف.

ثقب أزميلي
(فقط يحدد عند استخدام قابض لقم SDS (5))

عندما يتم تركيب الأزميل، فقط قم بتشغيل الأداة في نمط تشغيل الثقب المطرقي.

تجنب رفع الأداة عندما يكون الأزميل مثبتاً.

7.4 تعديل ضبط وضع الإزميل

- ادخل الأزميل
قم بتدوير زر المفتاح (12) إلى موضع
- قم بتدوير الأزميل إلى الموضع المطلوب.
قم بتدوير زر المفتاح (12) إلى موضع
- قم بتدوير الأزميل حتى يشبك.

عندما يتم تركيب الأزميل، فقط قم بتشغيل الأداة في نمط تشغيل الثقب المطرقي.

7.5 اختيار اتجاه الدوران:

لا تقم بتنشيط مفتاح الاتجاه(13) ما لم يكن المحرك متوقفاً بالكامل

اختيار اتجاه الدوران:
R = باتجاه عقارب الساعة (للثقب، الثقب الدفعي، الثقب الإزميلي، إدخال براغي).
L = عكس عقارب الساعة (لاستخراج البراغي)

7.6 تغيير قابض لقم الثقب

عند تغيير قابض اللقم (الفحمات)، تأكد من أن محور الدوران نظيف. (6) ضع طبقة قليلة من الشحمة على محور الدوران, شحمة خاصة: رقم الطلب:(6.31800

فقط قم بتركيب قابض لقم ميتابو المزود.

إزالة قابض اللقم (الفحمات):
انظر الصفحة 2، الشكل C.

- قم بتدوير قفل قابض اللقم (الفحمات) (3) إلى المسافة التي يصل إليها (a) في الاتجاه المشار إليها بواسطة السهم وقم بإزالة قابض للقم (b).

استبدال قابض اللقم (الفحمات):
انظر الصفحة 2، الشكل D.

ضع قابض اللقم (الفحمات) على محو الدوران (6) (a).
- قم بتدوير قفل قابض اللقم (الفحمات) (3) بالاتجاه المشار إليها السهم (b) حتى يدخل قابض اللقم (الفحمات) بالكامل في محور الدوران. ثم قم بفك قابض اللقم (الفحمات).
- تحقق للتأكد من أن قابض اللقم (الفحمات) مثبت بالشكل الصحيح.
ملاحظة: لمع عمود الدوران من الدوران أثناء تغيير قابض اللقم (الفحمات)، قم بضبط زر التشغيل عند وضع الثقب الإزميلي (12).

7.7 تغيير الأداة مع قابض لقم SDS

قبل التركيب، قم بتنظيف ساق مقبض الأداة واستخدم شحمة خاصة (طلب الملحقات رقم 6.31800)!
استخدام فقط أدوات (SDS-plus).

إدخال الأدوات:
قم بتدوير الأداة خلال عملية الإدخال، حتى تتشابك. الأداة تغلق تلقائيا بإحكام.

إزالة الأداة:
انظر الصفحة 2، الشكل A.

اسحب قفل الأداة (4) إلى الخلف في الاتجاه المشار إليه بالسهم (a) وقم بإزالة الأداة (b)

7.8 تغيير الأداة مع قابض لقم بدون مفتاح

استخدم قابض اللقم (الفحمات) بدون مفتاح عند الثقب غير الدفعي في المعدن والخشب وما إلى ذلك وشد البراغي.

شد الأداة (انظر الصفحة 2، الشكل B):
قم بتدوير الجلبة (2) في اتجاه "AUF, RELEASE" (a) أدخل الأداة إلى أكبر عمق ممكن (b) وقم بتدوير الجلبة في الاتجاه المعاكس، حتى التغلب على أي مقاومة ميكانيكية ملموسة. **إنذار!**
قابض اللقم (الفحمات) ليس مشدوداً بالكامل بعد!
استمر في تدوير الجلبة (يجب أن تصدر صوت "كليك" عند التدوير) حتى نهاية التدوير - الآن فقط تكون الأداة مثبتة بأمان.

بوجود ساق الأداة الصلب، ربما يكون هناك حاجة إلى إعادة الشد بعد فترة قصيرة من التشغيل.

ملاحظة: يمكن سماع الصوت المزعج بعد فتح قابض لقم الثقب وهذا الصوت وظيفي بحث، ويتم إيقافه بتدوير الجلبة في الاتجاه المعاكس.

إذا كان قابض اللقم (الفحمات) مغلقاً بشكل محكم: قم بفصله من التيار. احمل قابض لقم الثقب باستخدام مفتاح مفتوح الطرف على أسطح الرأس وقم بتدوير الجلبة (2) بقوة في اتجاه "AUF, OPEN"

7.9 ميتابو فيبراتيك (MVT)

لتخفيف الاهتزاز والتقليل من الشد على اليدين.

دائما ضع مقداراً معتدلا من الضغط على المقبض عند دفع الأداة لأسفل ولا تدفعها بقوة. يتم تخفيف الاهتزازات بشكل فعال في الموضع المتوسط (9).

8. الصيانة والتنظيف

- فتحات التهوية:
قم بتنظيف فتحات التهوية على المكانية من حين لآخر.
- دائما حافظ على عمود الدوران (6) نظيفاً وضع قليلاً من الشحمة.
شحمة خاصة: رقم الطلب(6.31800
تنظيف قابض اللقم (الفحمات) (1) بدون مفتاح:
بعد الاستخدام المطور احمل قابض اللقم (الفحمات) عموديا، مع مواجهة الفتحة للأسفل، وقم بفتحه وإغلاقه عدة مرات. يخرج الغبار المجمع من الفتحة. ينصح باستخدام رذاذ التنظيف على الفكوك وفتحات الفك على فترات منتظمة.

9. الملحقات

استخدام فقط معدات ميتابو الأصلية.

استخدم فقط المعدات التي تلبي المتطلبات والمواصفات المدرجة في تعليمات التشغيل هذه.

للحصول على مجموعة كاملة من الملحقات، يمكنكم الدخول إلى الموقع الإلكتروني www.metabo.com أو مشاهدة الكتالوج.

10. أعمال التصليح

يجب أن تتم أعمال التصليح للأدوات الكهربائية بواسطة فنيين كهربائيين مختصين فقط.

إذا كان لديك أي من أدوات ميتابو الكهربائية بحاجة إلى تصليح، الرجاء الاتصال بمركز خدمة ميتابو. للعناوين يمكنك الاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني: www.metabo.com .

يمكن تنزيل قوائم قطع الغيار من الموقع الإلكتروني www.metabo.com.

11. الحماية البيئية

لا تسمح بملامسة حزم البطارية للماء.

لحماية البيئة، لا تتخلص من الأدوات الكهربائية أو حزم البطارية مع النفايات المنزلية. يجب مراعاة اللوائح التنظيمية المحلية بشأن التجميع والتدوير المنعزل للماكينات غير المستعلمة، والتغليف والملحقات.

قبل التخلص، قم بتفريغ حزمة البطارية في الأداة الكهربائية. قم بحماية الأقطاب من التلامس (على سبيل المثال، بحمايتها بشريط لاصق).

12. المواصفات الفنية

توضيح التفاصيل في الصفحة 3. يخضع للتغيرات مع التقدم التقني.

U = فولتية حزمة البطارية
n_1 = سرعة بدون تحميل
n_2 = سرعة التحميل
$dia._{max}$ = القطر الأقصى للثقب
max^S = المعدل الدفعي الأقصى
W = قوة الدفع الفردية
S = أداء الدفع
m = الوزن (مع أصغر حزمة بطارية)
D = قطر طوق عمود الدوران

القيم المقاسة محددة وفقاً لـ EN 60745.

⎓ التيار المباشر

المواصفات الفنية المعروضة خاضعة للتفاوت (وفقاً للمعايير الصالحة ذات الصلة).

قيم الانبعاثات

باستخدام هذه القيم، يمكنك تقييم الانبعاثات من هذه الأداة الكهربائية ومقارنة هذه القيم بالقيم المنبعثة من أي أدوات كهربائية أخرى. ربما تكون القيمة الفعلية أعلى أو أقل، بناء على الاستخدام المخصص ووضع الماكينة أو الأداة الكهربائية. في تقدير القيم، عليك تضمين فترات التوقف عن العمل وفترات الاستخدام القليل. بناء على قيم الانبعاثات المقدرة، يجب تحديد الإجراءات الوقاية للمستخدم – على سبيل المثال، أي خطوات تنظيمية يجب وضعها.

حددت القيمة الإجمالية للاهتزاز (مجموع الكميات الموجهة للاتجاهات الثلاثة) وفقا لـ EN 60745 كما يلي:

$a_{h, HD}$ = قيمة الابتعاث الاهتزازي (ثقب دفعي في الخرسانة)
$a_{h, Cheq}$ = قيمة انبعاث الاهتزاز (الثقب الأزميلي)
$K_{h,HD/Cheq}$ = التفاوت (اهتزاز)

المستوى النموذجي A – مستويات الصوت الفاعلة المنظورة:

L_{pA} = مستوى ضغط الصوت
L_{WA} = مستوى الطاقة الصوتية
K_{pA}, K_{WA} = عدم يقين

خلال التشغيل يمكن أن يتجاوز مستوى الضجيج 80 ديسيبل (أمبير)

ارتدي واقيات الأذن!

metabo®

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

(AR) تعليمات الأمانة

170 26 911 – 0315

عربي

ملاحظات تحذيريه عامه للعدد الكهربائيه

افرأ جميع الملاحظات والتعليمات, ان ارتكاب الأخطاء عند تطبيق الملاحظات التحذيريه والتعليمات قد يؤدي الى الصدمات الكهربائية, الى نشوب الحرائق, و/أو الأصابه بجروح خطيرة.

احفظ جميع الملاحظات والتعليمات للمستقبل.

يقصد بمصطلح العدة الكهربائيه المستخدم في الملاحظات التحذيريه, العده الكهربائيه الموصوله بالشبكه الكهربائية (بواسطة كابل الشبكه الكهرباء).

1) الأمان بمكان الشغل.

a) حافظ على نظافة وحسن اضاءة شغلك, الفوضى في مكان الشغل ومجالات العمل الغير مضاءه قد تؤدي الى حدوث الحوادث.

b) لا تشتغل في العده في محيط معرض لخطر الأنفجار واللذي تتوفر فيه السوائل والغازات أو الأعيرة القابله للأشتعال العدد الكهربائيه تشكل الشرار اللذي قد يتطاير فيشعل الأعيرة والأبخره.

c) حافظ على بقاء الأطفال وغيرهم من الأشخاص على بعد عندما تستعمل العدة الكهربائيه, قد تفقد السيطه على الجهاز عند التلهي.

2) الأمان الكهربائي

a) يجب أن يتلائم قابس وصل العده الكهربائيه مع القبس, لا يجوز تغيير القابس بأي حال من الأحوال, لا تستعمل القوابس المهائيه, مع العدد الكهربائيه المؤرضه تأريض وقائي, تخفض القوابس اللتي لم يتم تغييرها والقابس الملائمه من خطر الصدمات الكهربائيه.

b) تجنب ملامسه السطوح المؤرضه كالأنابيب وراديرات التدفئه, والمدافئ والبرادات بواسطة جسمك, يزداد خطر الصدمات الكهربائيه عندما يكون جسمك مؤرض.

c) أبعد العدة الكهربائيه عن الأمطار أو الرطوبه, يزداد خطر الصدمات الكهربائيه ان تسرب الماء الى داخل العدة الكهربائيه.

d) لا تسئ أستعمال الكابل لحمل العده الكهربائيه أو لتعليقها لسحب القابس من المقبس, حافظ على ابعاد الكابل عن الحرارة والزيت والحواف الحاده أو عن أجزاء الجهاز المتحركة, تزيد الكابلات التالفه أو المتشابكه من خطر الصدمات الكهربائيه.

e) استخدم فقط كابلات الحديد الصالحه لأستخدام الخارجي أيضا عندما تشتغل في العده الكهربائيه بالخلاء, يخفض استعمال كابل تمديد مخصص للأستعمال الخارجي من الصدمات الكهربائيه.

f) ان لم يكن بالأمكان تجنب تشغيل العده الكهربائيه في الأجواء الرطبه, فأستخدم مفتاح للوقايه من التيار المتخلف, ان استخدام مفتاح الوقايه من التيار المتخلف يقلل خطر الصدمات الكهربائيه.

3) أمان الأشخاص

a) كن يقظا وانتبه الى ما تفعله وقم بالعمل بواسطة العدة الكهربائيه بتعقل, لا تستخدم العده الكهربائيه عندما تكون متعب أو عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدويه. عدم الأنتباه للحظه واحدة عند استخدا العده الكهربائيه قد يؤدي الى اصابات خطيرة.

b) ارتد عتاد الوقاية الخاص وارتد دائما نظاره. يجب ارتداء عتاد الوقايه الخاص, كقناع الوقايه من الغبار و أحذيه الأمان الواقيه للأنزلاق, والخوذه و واقيه الأذنين, حسب نوع واستعمال العده الكهربائيه لتجنب حدوث أي حوادث و تقليل الأصابات أو حدوث أي جروح.

c) تجنب التشغيل بشكل غير مقصود, تأكد من أن العده الكهربائيه مطفأه قبل توصيلها بأمداد التيار الكهربائي و/ أو بالمركم أو حتى قبل حملها أو رفعها, ان كنت تضع اصبعك على المفتاح قبل حمل العده الكهربائيه أو ان وصلت الجهاز بالشبكه الكهربائيه عندما يكون قيد التشغيل, قد يؤدي ذلك الى حدوث الحوادث.

d) انزع مفتاح الضبط أو عدة الربط عند تشغيل العدة الكهربائيه قد يؤدي العدة أو المفتاح المتواجد في الجزء الدوار من الجهاز الى الأصابه بجروح.

e) تجنب أوضاع الجسد الغير طبيعية, قف بأمان وحافظ على توازنك دائما, سيسمح ذلك لك بالسيطره على الجهاز عند حدوث أي حوادث غير متوقعه.

f) ارتد الثياب المناسبه, لا ترتدي الحلي أو الثياب الفضفاضه, حافظ على ابقاء الشعر والقفازات والثياب على بعدد عن أجزاء الجهاز المتحركه, قد تتشابك الثياب الفضفاضه والحلي والشعر الطويل بالأجزاء المتحركه.

g) ان تركيب ادوات وأجهزة شفط و تجميع الغبار, فتأكد أنها موصوله وتعمل بشكل كامل وسليم, ان استخدا أجهزه شفط الأغبره يقلل من خطر الأصابات الناجه عن الأغبره النبعثة.

4) حسن معاملة الأجهزه الكهربائيه.

a) لا تفرط بتحميل الجهاز, استخدم بتنفيذ أعمالك وأشغالك العده الكهربائيه المناسبه لذلك, انت تعمل بشكل أفضل و أداء أفضل وأكثر أمانا عندما تستخدم العده المنابه للأداء المناسب.

b) لا تستخدم العدة الكهربائيه اذا كان مفتاحها تالف, العدة الكهربائيه التي لم يعد بأستطاعتك تشغيلها أو اطفائها تعد خطيرة ويجب تصليحها.

c) اسحب القابس من المقبس و /أو انزع المركم قبل ضبط الجهاز, وقبل استبدال قطع التوابع أو قبل وضع الجهاز جانبا. تمنع الأجراءات الأحتياطيه هذه من تشغيل الجهاز بشكل غير مقصود.

d) احتظ بالعدد الكهربائيه بيدا عن متناول الأطفال. لا تسمح بأستخدام العدد الكهربائيه لمن ليس لهم خبره فيها أو لمن لم لا يقرأ كتيب التعليماتز العدد الكهربائيه خطيره ان تم استخدامها من قبل أششخاص دون خبرة أو غير أكفاء.

e) المحافظة على المعدات الصناعية. قم الأجزاء المتحركة أو الأجزاء الغير مثبته بشكل صحيح و القطع المكسورة اللتي قد تؤثر على أداء المعدة. اذا لاحظت وجود أية اعطال أو أجزاء مفقودة أو مكسورة, قم مباشرة بصيانة المعدة لتجنب الوقوع في أية حوادث, أخطر الحوادث تنجم من الأجزاء التالفة والغير مثبتة.

f) احفظ معدات القطع بشكل نظيف و حاد, قم دائما بأستخدام أدوات جديدة و حادة لماكينات القطع, للحصول دائما على أفضل النتائج.

G) قم بأستخدام المعدات و الأكسسوارات و الريش بشكل بناءا على التعليمات المرفقه, مع مراعاة طريقة العمل والأداء عدم مراعة الأستخدام سوف يؤدي الى حدوث نتائج خطيرة.

5) استخدام المعدات ذات البطارية وطرق المحافظة عليها.

a) قم بشحن البطارية عن طريق الشاحن الأصلي فقط. استخدام شاحن غير مخصص قد يؤدي الى حدوث حرائق و اعطال خطيرة.

b) قم بأستخدام المعدة مع البطارية المرفقه مع الجهاز. واللتي هي مصممة للأستخدام مع نفس النوع من الأجهزة. عدم مراعة الأستخدام سوف يؤدي الى حدوث نتائج خطيرة.

c) في حالة عدم استخدام شاحن البطارية, قم بحفظها بعيدا عن المعادن مثل العملات المعدنيه أو المسامير او أي موصل كهربائي لتجنب حصول اي اتصال كهربائي خطير.

d) في حالة خروج أية سوائل من البطاريه, لا تقم بملامسة هذا السائل او لمس عينيك, قم بالغسيل فورا بالماء و مراجعة الطبيب في حالة ملامسة العين أو عند حدوث احتراق في الجلد.

6) الصيانة.

a) يجب عمل الصيانه فقط من قبل الأشخاص المختصين وأصحاب الكفائه في مراكز الخدمات المعتمدة من قبل الوكيل. ان القيام في الصيانه بشكل دوري, يطيل عمر الجهاز وتحسين ادائه.

170271452_ar_0615 (incl.SHW)

ذ م م

ميتابو – ألي 1

نيوتنجين 72622

ألمانيا

www.metabo.com